

27-04-2005

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005*

Budget

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Art. 2. Aan de ondernemingen wordt een overdraagbaar budget ter beschikking gesteld dat gelijk is aan :

- a) 0,5 pct. van de loonmassa op 1 januari 2006;
- b) 4,3 pct. - (index 2005 + index 2006 + 0,5 pct.) van de loonmassa op 1 oktober 2006, hierna genoemd het saldobudget.

De toepassing van het saldobudget kan niet tot gevolg hebben dat het overdraagbaar budget van 1 januari 2006 wordt verminderd.

De besteding van dit budget en van het saldobudget wordt op ondernemingsvlak bepaald in paritair overleg uiterlijk tegen 30 september 2005.

Indien dit overleg niet tot overeenstemming leidt tegen 30 september 2005 worden dit budget en het saldobudget omgezet in een algemene loonsverhoging van de basisuurlonen en de niet in procent uitgedrukte ploegen- en productiepremies respectievelijk op 1 januari 2006 en 1 oktober 2006.

13-05-2005

Commission paritaire des métaux non ferreux

NR.  
N°

74.721 / 10/105 e

*Convention collective de travail du 27 avril 2005*

Budget

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Il est mis à la disposition des entreprises un budget transférable équivalent à :

- a) 0,5 p.c. de la masse salariale au 1<sup>er</sup> janvier 2006;
- b) 4,3 p.c. - (index 2005 + index 2006 + 0,5 p.c.) de la masse salariale au 1<sup>er</sup> octobre 2006, appelé ci-après le budget solde.

L'application de ce budget solde ne peut entraîner de réduction du budget transférable accordé au 1<sup>er</sup> janvier 2006.

L'affectation de ce budget et du budget solde est déterminée au niveau de l'entreprise en concertation paritaire au plus tard le 30 septembre 2005.

Si la concertation n'aboutit pas à un accord avant le 30 septembre 2005 au plus tard, ce budget et le budget solde sont transformés en une augmentation salariale générale des salaires horaires de base ainsi que des primes d'équipes et de production non exprimés en pourcentage, le 1<sup>er</sup> janvier 2006 et le 1<sup>er</sup> octobre 2006 respectivement.

De saldoberekening van 1 oktober 2006 is gerelateerd aan de objectieve sociaal-economische toestand, te weten, enerzijds de moeilijke economische situatie en anderzijds de onzekerheid omtrent het inflatiepeil tijdens de komende conventieperiode.

Het beginsel van de saldoberekening wordt niet automatisch toegepast in de toekomstige akkoorden van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

§ 2. Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 3, afdeling 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2005 - 2006.

Le calcul du solde du 1<sup>er</sup> octobre 2006 est fonction de la situation socio-économique objective, c'est-à-dire, de la situation économique difficile d'une part et de l'incertitude quant aux taux d'inflation au cours de la prochaine période conventionnelle d'autre part.

Le principe du calcul du solde ne s'applique pas automatiquement aux prochains accords de la Commission paritaire des métaux non ferreux.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

§ 2. Elle remplace les dispositions du chapitre 3, section 1<sup>ère</sup>, de la convention collective de travail du 27 avril 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2005 - 2006.